

ХАБАД



ШОМРЕЙ ШАБОС

ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ ГАЗЕТА ЮЖНО-УКРАИНСКОГО РЕГИОНАЛЬНОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ ИУДЕЙСКИХ ОБЩИН
 שבועון איחוד הקהילות היהודיות בדרום אוקראינה

№ 34
(819)

9 ияра 5771 года
(13 мая 2011 г.)

ЕВРЕИ — «ДЕЛОВЫЕ ПАРТНЕРЫ» ТВОРЦА

На прошлой неделе главной новостью для меня, как и для большинства людей по всему миру, стало сообщение о ликвидации «террориста номер один» Осамы Бин-Ладена. О реакции мира на это событие наша газета писала в прошлом номере, кроме того, об этом можно прочитать и сегодня — в новостях и в статье «Мир без Бин-Ладена» на 4-й странице. Мне же в этой связи вспомнился неоднократно уже попадавший в мои колонки американский писатель Том Клэнси. Напомню, что он работает в жанре так называемого «технотриллера» и является автором детально проработанных с технической точки зрения бестселлеров военно-шпионской тематики. Наиболее известна серия его романов о Джеке Райане, который сделал в книгах головокружительную карьеру — от бывшего морпеха и преподавателя истории до президента США.

В «Зубах тигра», последнем из переведенных на русский язык романе серии, перед нами предстают Соединенные Штаты после событий 11 сентября. Полным ходом идет война с террором, в которой дела у американцев — как и в реальной жизни — идут не лучшим образом. Но в книге у них хотя бы есть «туз в рукаве»: перед уходом с поста президента Джек Райан организовал «Кампус» — абсолютно засекреченную, негосударственную разведывательную организацию. Ее сотрудники открывают сезон охоты на, так сказать, «менеджеров среднего звена» исламских террористических сетей — тех, кто планирует теракты, организывает их финансирование и т. д. Для их физического устранения используется штурковина, словно взятая из арсенала агента 007, — замаскированный под ручку шприц, поражающий жертву синтетическим аналогом яда кураре...

Впрочем, все вышесказанное — только предисловие к вышедшему в конце прошлого года и еще не переведенному роману Клэнси — «Живым или мертвым». В нем, судя по аннотации, «Кампус» поднимает планку, устраив охоту на некоего Эмира — ключевую фигуру террористической сети, образ которого, насколько я понимаю, списан с самого Осамы Бин-Ладена. Если его в книге берут мертвым, то можно сказать, что Том Клэнси может записать на свой счет еще одно осуществившееся пророчество. И при этом, к счастью, не такое мрачное, как одно из предыдущих (в одном из своих романов, вышедших в свет за семь лет до событий 11 сентября, Клэнси описал теракт с использованием пассажирского самолета). А американскому президенту Барак Обама в актив можно записать тот факт, что он не стал полагаться на «негосударственные разведывательные организации» вроде «Кампуса», а пошел на устранение Бин-Ладена обыкновенных американских солдат, не побоявшись рискнуть своим рейтингом, который неминуемо бы упал в случае неудачного исхода операции.

Обычные люди тоже в выигрыше — хоть в войне с террором и далеко до победного конца, но, может быть, очередные претенденты на звание «террориста номер один» теперь хоть немного призадумаются над тем, стоит ли принимать на себя этот, хоть и льстящий их самолюбию, но опасный для здоровья титул?..

Хорошей вам Субботы и — до встречи через неделю!

Шим-Гурн
Блиндер,
главный
редактор



Пишите мне: zhblinder@gmail.com,
 читайте посты в Twitter: [@zhblinder](https://twitter.com/zhblinder)
 и в ЖЖ: <http://zvika.livejournal.com/>



Рав Авроом Вольф, главный раввин Одессы и Юга Украины

Однажды к Любавичскому Ребе приехал бизнесмен из Англии, который занимался международной торговлей роскошными тканями. Он был достаточно близок к Хабаду и знал, какое влияние оказывает Любавичский Ребе своим советом и благословением на жизни многих людей во всех сферах их деятельности. Улучив удобный момент в разговоре, бизнесмен сделал Ребе неслышанное предложение: стать его партнером в бизнесе. Ребе со всей серьезностью отнесся к его словам и сказал: «Хорошо, но только с одним условием: в

Рабби Шнеур-Залман из Ляд (Алтер Ребе) сказал однажды: «Нужно жить в ногу со временем», имея в виду, что следует жить в соответствии с недельной главой Торы — не только изучать недельную главу каждый день, но и жить с ней... Тора разделена на 54 главы так, что читая их еженедельно, евреи успевают за год завершить цикл публичного чтения Торы. И мы в каждом номере рассказываем о недельной главе (отметим лишь, что приводимый в газете текст не претендует на полноту и не может заменить изучения подлинного текста Торы).

нашем партнерстве ни одна из сторон не должна ничего предпринимать без согласия другой стороны! По рукам?»

Торговец необыкновенно обрадовался возможности стать деловым партнером праведника и без всяких колебаний согласился на сделку.

стр. 2 >>>

Новости вкратце

Палестинцы схлестнулись с солдатами ЦАГАЛА

Более 50 палестинцев приняли участие в пятничной акции протеста в деревне Умм-Нир, к югу от Хеврона. Палестинцы протестовали против сноса гражданской администрации незаконных построек. В ходе протеста демонстранты забросали камнями силы израильской армии, находившиеся на месте.

ЦАГАЛ объявил район закрытой военной зоной и применил против протестующих средства для разгона демонстраций. О пострадавших не сообщается.

Израиль выделит миллиард на «Железный купол»

Гендиректор министерства обороны Израиля Уди Шани заявил, что в ближайшие годы планируется вложить миллиард долларов в развитие и создание новых батарей системы противоракетной обороны «Железный купол». По его словам, уже пять государств заинтересованы в приобретении системы. Интерес заметно усилился после того, как система отлично проявила себя в ходе последнего обострения ситуации вокруг сектора Газы, когда в течение одних выходных по Израилю было выпущено около ста ракет.

Батареи ПРО «Железный купол» размещены под Беер-Шевой и под Ашкелоном. В апреле этого года было решено разместить новую батарею уже через полгода, тогда как ранее по плану предполагалось принять на вооружение третью батарею лишь через два года.



Пусковая установка комплекса «Железный купол»

Еще три батареи будут размещены до конца 2012 года.

10 апреля сообщалось, что американское правительство выделит Израилю 205 млн. долларов для приобретения дополнительных батарей противоракетной системы «Железный купол». Согласно имеющейся информации, выделение средств уже утверждено в ответ на просьбу министра обороны страны Эхуда Барака. Несмотря на то, что эти деньги в значительной мере помогут Израилю обезопасить густонаселенные города и кибуцы юга, понадобится значительное дополнительное инвестирование в развитие системы и уменьшение ее себестоимости.

«Железный купол» предназначен для перехвата ракет на расстоянии 4–70 км. Каждая батарея состо-



Махмуд Аббас

ит из радаров и трех пусковых установок, каждая из которых снабжена 20 ракетами-перехватчиками.

Выбор Махмуда Аббаса

Глава Палестинской автономии Махмуд Аббас «выбирает в качестве политического партнера движение ХАМАС, а не Израиль». Это заявление он сделал 4 мая в ходе официальной церемонии подписания соглашения о палестинском национальном единстве.

По словам Аббаса, израильтяне оказывали на него давление, требуя выбрать — либо он с Израилем, либо с ХАМАСом. «Я выбираю своих братьев — ХАМАС. Они часть нашего народа, на-

ша семья», — сказал лидер автономии. Он также посетовал, что израильтяне вмешиваются во внутренние дела Палестины, и отметил, что он сам никогда не пытается оказать влияние на израильскую политику.

Сразу после этого Аббас сказал, что отныне, в условиях палестинского единства, выбор придется делать Израилю — либо продолжить строительство поселений, либо мир. Вместе с тем он заявил о готовности продолжать диалог с Иерусалимом и объявил, что конечной целью мирного процесса должно стать создание палестинского независимого государства в границах 1967 года со столицей в Восточном Иерусалиме. Глава автономии также осудил любое насилие и терроризм.

Руководитель политбюро движения ХАМАС Халед Машаль, выступая после Аббаса, сказал, что палестинцы наконец-то смогут выработать единую стратегию построения своего государства и борьбы против «израильского врага». При этом он ничего не сказал о возможности проведения переговоров с Израилем.

Соглашение о национальном единстве, подписанное палестинцами в Каире, предполагает создание общих органов власти, а также проведение выборов президента и парламента. До заключения этого соглашения четыре года автономия была разделена на сектор Газы, где правил ХАМАС, и Западный берег, оставшийся под контролем ФАТХа.

(См. также статью «Израиль будет вынужден признать единство палестинцев» на 4-й стр.)

Американцам не удалось убить нового «террориста № 1»

Американская армия предприняла неудачную попытку уничтожить Анвара аль-Авлаки — идео-



Анвар аль-Авлаки

лога «Аль-Каиды» на Аравийском полуострове, признанного одним из самых опасных религиозных экстремистов в мире.

Как сообщает телекомпания Си-би-эс со ссылкой на свои источники, именно этот террорист был мишенью самолета-беспилотника, который 5 мая в Йемене нанес удар по автомобилю с боевиками. Однако в машине, вопреки ожиданиям американцев, находился не Авлаки, а братья Мусаид и Абдулла Мубараки, руководители среднего звена местной ветви «Аль-Каиды». Оба они погибли.

Операция в Йемене прошла спустя всего несколько дней после уничтожения самого знаменитого и одиозного из лидеров мировой «Аль-Каиды» — Осамы Бин-Ладена. Однако еще в феврале 2011 года глава Национального контртеррористического центра США заявил, что Бин-Ладен потерял статус «террориста № 1», а наибольшую опасность для страны теперь представляет именно Авлаки.

Авлаки родился и прожил значительную часть жизни в США; местные спецслужбы считают его одним из наиболее опасных исламистов, в частности, потому, что Авлаки способен вербовать террористов и на территории Америки. Авлаки считают причастным к двум громким преступлениям 2009 года: массовому убийству на военной базе в Техасе и попытке теракта на борту самолета, летевшего в Детройт.

стр. 4 >>>



Сказано о заповеди субботнего года (*шмита*), что она дана на горе Синай. Спрашивает Раши: «Какое отношение имеет *шмита* к горе Синай?!» И сам отвечает на свой вопрос: как заповедь о *шмите* дана на горе Синай, так и все остальные заповеди, в общем и в частности, даны на горе Синай. Здесь мы находим деление заповеди (каждой) на общую часть и подробности. Общая часть подчеркивает волю Всевышнего, частности — долю человека в заповеди. Общее лежит в области духа, частное говорит о материальном осуществлении. Тора подчеркивает, что и общее и частное имеют один общий источник — Синайское откровение.

И все же остается неясным, почему этот принцип проиллюстрирован именно заповедью субботнего года, а не любой другой? В чем отличие этой заповеди от других?

Другие заповеди не требуют особой подготовки, и время их исполнения если и зависит от чего-нибудь, то только от календарной даты или времени суток. Заповедь же о *шмите*, субботнем годе, может быть исполнена только после того, как евреи обрабатывают землю в Стране Израиля в течение шести лет. Именно потому, что *шмита* — самая приземленная, самая материальная из заповедей, потому что она обусловлена простым и тяжелым физическим трудом, избрана она в качестве примера единства между общим и частным.

Из бесед Любавичского Ребе

И еще сказано в недельной главе: «Когда придешь в Землю [Израиля]... пусть отдыхает земля». Кажется бы, есть в этой фразе противоречие: мы знаем, что только шесть лет спустя после вступления сынов Израиля в обетованную землю наступает обязанность *шмиты*. Если так, то почему фраза начинается словами «когда придешь»? Оказывается, и физическая работа на земле в течение шести лет — пахота, посев, жатва — неотъемлемая часть заповеди Всевышнего, данной на горе Синай.

☆ ☆ ☆

В недельной главе «Бефар» есть заповедь о *рибите* — запрет брать проценты с другого еврея, если он получил от тебя денежную ссуду. Хотя эта заповедь носит характер коммерческий, житейский, наши мудрецы считают, что она касается самых истоков еврейской веры. Ведь не случайно, передав запрет *рибита* Моше-рабейну, Всевышний заканчивает: «Я вывел вас из земли Египетской, чтобы быть вам Б-гом...»

Поэтому в мидраше говорится: «Тот, кто соблюдает заповедь о *рибите*, принял на себя ярмо Небес; тот, кто нарушает эту заповедь, сбрасывает с себя ярмо Небес...»

Какая связь между выходом из рабства целого народа и разговором двух евреев, когда один попросил займа, а второй колеблется, получить ли за это плату?

Раши дает такое толкование: во время «казни первенцев» Всевышний провел разделение между первенцами египтян и первенцами евреев. Так же без труда различит Он, если какой-то человек, прося проценты, попытается соврать: «Знаешь, это деньги не мои, а одного гоа...» И наоборот: если он помогает другому еврею без процентов, то показывает, что «ярмо Небес» ему не в тягость. Он растит в душе *битохон* — уверенность, что Всевышний обеспечит его семью пропитанием, даже если он не будет стараться получать прибыль с каждого доллара и цента...

В книге «Эц хаим» сказано, что Творец создал мир, чтобы делать добро своим творениям. При этом особая милость оказана нашему народу. Каждая из 613 заповедей, ко-

торую выполняет еврей, меняет что-то во всем порядке мироздания. В этом проявляется любовь Б-га: ведь добро, которое человек получает просто так, задаром, обладает для него гораздо меньшей ценностью. На языке наших мудрецов это называется «есть хлеб позора».

Всевышний не просто дает еврею силы выполнить Его приказ, Он сам участвует в служении каждого из нас. Как сказали наши мудрецы: «Если еврей учит Тору, Всевышний сидит напротив и учит, и повторяет вместе с ним...»

Когда еврей выполняет запрет *рибита*, то взамен денег, отданных «понапрасну» (да еще вопрос, вернут ли их назад в нужный срок), он приобретает такого компаньона, как Творец. Это сотрудничество поможет одолеть непреступные преграды, пройти через непроходимые границы.

Но если человек упрямо твердит: «У меня должен работать каждый доллар», это компаньонство будет расторгнуто.

И наоборот, выполняя запрет *рибита* и сохраняя связь со Всевышним, вы можете быть уверены, что любые преграды на вашем пути падут — как это было, когда мы вышли из Египта.

☆ ☆ ☆

Во время странствий в пустыне к Моше-рабейну пришли евреи, которые были нечисты и поэтому не смогли отпраздновать Песах. Они сказали: «За что же мы лишены возможности принести жертву Всевышнему в назначенный срок?!» И Б-г откликнулся на эту просьбу, сообщив устами Моше-рабейну, что они могут принести пасхальную жертву через месяц, 14 ияра (в нынешнем году эта дата выпадает на 18 мая — Ред.). *Песах шейни*, «Второй Песах», говорит о том, что *ништо кейн фарфалн* — ничто не пропадает, и всегда есть возможность исправить дело.

Несмотря на одинаковую цель — исполнить заповедь Творца, и тем самым приблизиться к Нему, обычный Песах и *Песах шейни* серьезно отличаются друг от друга. Законы и обычаи «первого Песаха» показывают нам, как Всевышнему служат праведники.

Этот праздник начинается вовремя, в тот срок, что обозначен в Торе. Он длится семь дней, что соответствует порядку Творения. Запрещенный в это время *хомец* не допускается на стол — только маца, несущая заряд скромности и веры.

Таков путь праведника. Он плывет в потоке времени, накапливая знания и душевный опыт, и поднимаясь при этом со ступени на ступень. Он не выходит за рамки святости. То, что нечисто, хотя и таит в себе искры света, им решительно отталкивается. И поэтому его служение нельзя считать полным. *Цадик* не способен освободить эти искры из плена нечистых оболочек. С подобной задачей может справиться только *бааль-тшува*, раскаявшийся.

Песах шейни — это праздник *баалей-тшува*. Он начинается не в положенное время, а в тот час, когда еврей говорит себе: «Хватит! Там, где я сейчас, я больше не могу находиться!»

Это находит отражение в обычаях праздника. В *Песах шейни* на столе присутствуют и маца, и *хомец*. Все осталось на своих местах: маца по-прежнему несет заряд скромности, а *хомец* пробуждает в душе человека гордость и излишнее внимание к своему «я». Но, в отличие от праведника, у *баалей-тшув* есть сила очистить *хомец* от зла.

Откуда берется эта сила? Жажда приблизиться к Б-гу рождает ответную волну, берущую начало в Сущности Всевышнего. Подобно самому Творцу, эта сила выше порядка мироздания, для нее не существует рамок времени, Поэтому та работа, которая в обычный Песах занимала 7 дней праздника, в *Песах шейни* выполняется за один день.

Конечно, ничего не происходит само собой. Этому дню предшествовал тяжелый путь, включавший ошибки и падения. Но когда еврей вошел в *Песах шейни*, та сила, которой наградил его Всевышний, выходит из сокрытия, и преграды падают в один миг.

...То, что было у каждого в отдельности, повторится у всех евреев вместе, когда раскроется Мошиах, зло исчезнет, а добро станет видно всем.

Контур недели

10 ияра (14 мая) — Шабос главы «Бефар». *Гафтора* — *Вайоймер Ирмиягу* (Ирмиягу, 32: 6–22).

В молитве *Минха* читают из Торы отрывки из главы «Бехукойсай» (Ваикро, 26: 3–13). После *Минхи* изучают 3-ю главу трактата «Пиркей овайсе».

Понедельник, **12 ияра** (16 мая) — третий пост БаГаБ (см. предыдущий номер).

Вторник, **13 ияра** (17 мая) — *йорцайт* рабби Исрозля-Арье-Лейба Шнейерсона, брата Любавичского Ребе.

В молитве *Минха* читают *Таханун*.

Среда, **14 ияра** (18 мая) — *Песах шейни* («Второй Песах»). Не читают *Таханун*. Принято есть мацу в трапезах дня.

17 ияра (21 мая) — Шабос главы «Бехукойсай».

В молитве *Шахарис* во время чтения Торы к третьему отрывку, где перечисляются наказания, которые Всевышний обещает евреям в том случае, если они не будут выполнять приказы Торы, выходит тот, кто читает Тору по Свитку, и без вызова («Да поднимется...»).

Чтением этой недельной главы мы завершаем Книгу Ваикро. После ее прочте-

ния все молящиеся провозглашают: «Хазак, хазак венисхазек! — Будь крепок, крепок и укрепимся!» *Гафтора* — *А-дой-ной узи* (Ирмиягу, 16: 19–17: 14).

В молитве *Минха* читают из Торы отрывки из главы «Бамидбор» (Бамидбор, 1: 1–19). Не произносят *Цидкоско* («Милость Твоя», Сидур, стр. 209). После *Минхи* изучают 4-ю главу «Пиркей овайсе».

קריאת

Из классических комментариев

«...не обманывайте ближнего своего...»

Точный перевод звучит иначе: «не обманывайте... коллегу». Эти слова обращены к обманщику, который говорит о ближнем: этот — такой же обманщик, как я. Значит, мне можно обмануть его... Нет, говорит Тора, даже того, кто обманывал тебя в прошлом, нельзя обманывать.

☆ ☆ ☆

«А если скажете: «Что будем есть в субботний год?», то... Я пошлю вам благословение...»

Только если будете маловерами, придется Мне послать особое благословение. Если же будете верить, земля по природе своей даст перед годом *шмиты* богатый урожай.

☆ ☆ ☆

«И если оскудеет твой брат и в упадок придет у тебя, то поддержи его...»

«Поддержи его» — это значит: не дай ему опуститься и упасть, ведь тогда трудно будет поднять его, но поддержи его, как только «опустится его рука». С чем можно сравнить помощь, оказанную без промедления, и помощь, оказанную с опозданием, когда человек находится уже в тяжелом состоянии? С поклажей на спине осла. Пока она лежит на осле, человек может подхватить ее и вернуть на прежнее место; если же она упала на землю, пять человек не сумеют поднять.

Мидраш рассказывает

Тора повелевает: «Если обеднеет твой брат и придет у тебя в упадок, то поддержи его, — пришелец ли он или поселенец — и пусть живет с тобой» (Ваикро, 25: 35). Этот стих учит нас, что мы обязаны помогать деньгами любому еврею, нуждающемуся в займе или безвозмездной поддержке. А истолковывая один стих из Ишаягу (58: 10), наши мудрецы учат: «Если ты добродетелен, то насытишь голод Яакова (потратишь деньги на благотворительность), если нет — то насытишь голод Эйсав».

Правильность этих слов показывает следующая история. В ночь Рош га-Шоно (когда Небом определяется доход человека в наступающем году) рабби Йоханану бен Закаю приснилось, что двое его племянников потеряют в грядущем году сумму в семьсот динаров. После праздника он пошел к своим племянникам и велел им взять на себя заботу о бедняках.

— Но где нам достать средства? — спросили они.

— Поддержите их своими деньгами, — наказал рабби Йоханан. — От-

мечайте все раздаваемые суммы. Если вы потеряете на этом деле, то в конце года я оплачу вам издержки.

Они послушались и раздали большие суммы в виде милостыни. Когда год уже был на исходе, к ним пришел правительственный чиновник и потребовал, чтобы они внесли в государственную казну семьсот динаров. Это требование они выполнить не могли, и тогда их бросили в тюрьму.

Услышав об этом, рабби Йоханан пришел в тюрьму навестить их. — Сколько денег раздали вы в виде *цдоки*? — спросил он.

— Мы отмечали все затраты, — ответили они.

Посмотрев записи, они обнаружили, что всего раздали 683 динара.

— Теперь я скажу, что надо делать, — распорядился рабби Йоханан. — Дайте мне еще семнадцать динаров. И я ручаюсь, что уже завтра вы будете дома.

Они дали рабби Йоханану эту сумму, и он отправился к одному человеку из правительства. Тайком

сунув ему деньги, рабби попросил, чтобы его племянников освободили. Охочий до взяток, тот человек распорядился втихомолку выпустить их из тюрьмы.

Племянники пришли к рабби Йоханану и спросили его, откуда он узнал, что семнадцать динаров обеспечат им свободу.

— В ночь Рош га-Шоно мне было дано откровение Свыше, что в этом году вы потеряете семьсот динаров, — объяснил он им. — Раз вам все равно было суждено понести такой расход, я посоветовал поддержать на эту сумму бедных: лучше деньги потратить на *цдоку*!

— Почему же ты не рассказал нам про сон? — спросили его племянники. — Мы бы потратили на *цдоку* и оставшиеся семнадцать динаров!

— Я предпочел не говорить вам все до конца, — ответил рабби Йоханан, — чтобы вы пожертвовали деньги, руководствуясь одним стремлением исполнить *мицву*, а не с мыслью о том, что так будет выгоднее для вас!

<<< стр. 1

ХАМАС осудил уничтожение «священного воина» Бин-Ладена

Премьер-министр Палестинской автономии (по версии контролирующего Газу движения ХАМАС) Исмаил Хания осудил ликвидацию Осамы Бин-Ладена, сообщает агентство «Франс пресс». «Мы рассматриваем произошедшее как продолжение американской политики, основанной на насильственном подавлении мусульман и арабов», — заявил он.

Лидер ХАМАСа назвал покойного «священным воином» и попросил Аллаха «явить ему Свою милость». При этом Хания напомнил, что его движение не разделяет некоторых методов борьбы Бин-Ладена и имеет определенные доктринальные различия с «Аль-Каидой».

В то же время в движении ФАТХ, базирующемся на западном берегу реки Иордан, ликвидацию «террориста номер один» оценили благосклон-

но. «Избавление от Осамы Бин-Ладена — это хорошо для дела мира в глобальном масштабе. Однако нам еще предстоит избавиться от насилия — метода, который он сделал популярным», — сказал представитель ФАТХ Гасан Катиб.

В Каире исламисты устроили митинг в память о Бин-Ладене

В Каире прошел митинг в память об Осаме Бин-Ладене, сообщает агентство «Франс пресс». На манифестацию у салафитской мечети в египетской столице пришли примерно 300 человек.

Демонстранты развернули плакат с фотографией Бин-Ладена и подписью «символ джихада». Они также выкрикивали ругательства в адрес Америки, например: «Террорист — Обама, не Осам!» и «Кровь Осамы пролилась не напрасно!».

За происходящим наблюдали около сотни сотрудников полиции и военных. Обошлось без происшествий.

Египтяне недовольны миром с Израилем

Сотни египтян собрались у посольства Израиля в Каире в знак протеста против мирного договора, заключенного между двумя странами. Протестующие размахивали палестинскими флагами и призывали к началу новой интифады в «день Накбы», который отмечается палестинскими арабами 15 мая, на следующий день после дня основания Государства Израиль.

Демонстранты призывали «вернуть Палестину палестинцам», а евреям «отравляться в свои страны исхода». Также звучали требования о том, что те евреи, которые захотят остаться в Палестине, должны согласиться жить под властью ислама.

Участники акции требовали, чтобы власти Египта расторгли подписанные в Кэмп-Дэвиде мирные соглашения с Израилем, действующие с 1979 года, и отказались от продажи природного газа «сионистскому врагу».

Власти Сирии ввели танки в оппозиционный город

В город Баниас в Сирии, который считается одним из центров оппозиционной активности в стране, введены танки, сообщает агентство «Франс пресс». Город отрезан от электричества и коммуникаций. Сведений о пострадавших в результате столкновений с властями нет.

Танки и военные соединения были переброшены на окраины Баниаса еще в среду, 4 мая, однако до сих пор к штурму города они не приступили. По данным «Аль-Джазир», в городе слышны выстрелы, побережье патрулируется военными катерами. Также известно, что вооруженные силы на танках вошли в город Баида неподалеку от Баниаса. Ранее власти Сирии по аналогичному сценарию заняли охваченный протестами против действующего в стране режима президента Башара Асада город Дараа.

Массовые протесты в Сирии продолжаются с середины марта на фоне обострения политической обстановки в североафриканских странах и государствах Ближнего Востока. По утверждениям правозащитников, за время противостояния погибли не менее 600 человек, около восьми тысяч попали в тюрьму или числятся пропавшими без вести. Очередная волна столкновений началась 6 апреля, когда в ходе столкновений с властями погибли 30 человек.



Танковая колонна, направляющаяся в сторону Баниаса

* Мнение

ИЗРАИЛЬ БУДЕТ ВЫНУЖДЕН ПРИЗНАТЬ ЕДИНСТВО ПАЛЕСТИНЦЕВ

«Примирение» является настолько далеким от ближневосточной действительности понятием, что его использование воспринимается либо как неуместная шутка, либо как угроза. Состоявшаяся в начале мая в Каире церемония подписания договора о перемирии между ФАТХом и ХАМАСом, однако, может оказаться поворотным пунктом в том, что касается восприятия этого термина, как в палестинском, так и в региональном контексте...

Всем известны многочисленные препятствия, которые могут возникнуть на пути к палестинскому примирению. Вместе с тем, очень важно предоставить шанс этому процессу. Возможно, это открывает новые возможности не только

для палестинцев, но и для израильтян. Министерство иностранных дел Израиля, в противовес официальным позициям Биньямина Нетаниягу и Авигодора Либермана, полагает, что палестинское примирение дает Израилю стратегические преимущества. Опубликованный на днях израильскими СМИ секретный отчет МИДа рекомендует правительству не выступать с нападка на договор, подписанный ФАТХом и ХАМАСом, а, напротив, видеть в нем новые стратегические возможности.

Примирение между палестинскими группировками опирается на новую стратегическую концепцию, которая сформировалась в течение короткого времени в ходе революционных событий, происходя-

щих в арабском мире. Согласно этой концепции, объединение двух палестинских организаций, каждая из которых контролирует отдельные территории, является наиболее предпочтительным способом добиться международного признания палестинской государственности. Подавляющее большинство палестинцев уверены, что подобное признание ускорит прекращение израильской оккупации после того, как в течение жизни двух поколений ни палестинцам, ни их арабским партнерам не удалось этого добиться.

Израиль, видящий в палестинских национальных устремлениях стратегическую угрозу, начал агрессивную кампанию с целью дискредитации процесса палестинского примирения. Слово

ситуация, при которой ФАТХ находится в конфликте с ХАМАСом, способствует укреплению безопасности! Или словно Израиль собирался в ближайшие дни заключать мирный договор с Палестинской администрацией, но этому помешало подписание соглашения между двумя палестинскими группировками...

Подписанное в Каире соглашение обязывает Израиль пересмотреть свои прежние позиции. Израиль не сможет (и не должен) торпедировать этот процесс. Израилю придется признать палестинское правительство национального единства — для того, чтобы в будущем вести диалог и жить в добрососедстве с палестинским государством.

Газета «Гаарец» (Израиль)

Ира Коган

МИР БЕЗ БИН-ЛАДЕНА

ки информации об его сотрудничестве с американской разведкой, утверждает депутат иранского парламента Джавад Джахангирзаде. Одиозная фигура Бин-Ладена и его агрессивные выступления способствовали росту исламофобии в мире. Теперь же США сочли антиисламский проект завершенным, и Осам стал им не нужен.

Идея окончания войны с террором стремительно набирает популярность как среди американских и европейских левых, так и сре-

Существует и прямо противоположное мнение: смерть главаря «Аль-Каиды» сделает из него исламского мученика и вдохновит других экстремистов на проведение новых терактов. С осуждением убийства «арабского воина и святого» уже выступил лидер ХАМАСа в Газе Исмаил Хания. Кровавой мстью за гибель Осамы пригрозил «Талибан». Госдепартамент США призвал своих граждан проявлять бдительность и отказаться от зарубежных поездок. В Пакистане уже через несколько часов после операции американских командос была взорвана самодельная бомба около мечети; погибла женщина и трое детей. Вновь стали муссироваться слухи о ядерной бомбе, которую боевики «Аль-Каиды» обещали взорвать в случае убийства их главаря. Скорее всего, это блеф, но и эту информацию нельзя сбрасывать со счетов...

Между тем свято место пусто не бывает — титул «террориста номер один» уже перешел к Айману аз-Завахири, который фактически руководил операциями «Аль-Каиды» в последние годы.

Не исключено, что западные СМИ вскоре создадут ему или другому лидеру боевиков такую же зловещую славу, какая была у Осамы, и популярность экстремизма будет только расти. До полной победы над терроризмом еще далеко; возможно, нас ждет новая вспышка насилия. Но это не означает, что уничтожение Бин-Ладена ничего не изменило. Возмездие свершилось, справедливость восторжествовала, и террористы еще раз убедились, что не могут чувствовать себя в безопасности.



Бин-Ладен в своем убежище. Кадр видеозаписи, изъятый американскими спецслужбами после ликвидации «террориста № 1»

ди исламских радикалов. Ее сторонники нехотя соглашаются, что угроза терактов не исчезла и спецслужбы должны делать свое дело. Но глобальное противостояние, определявшее картину мира в последнее десятилетие, по их мнению, завершено. США и Европа должны заняться своими внутренними, в первую очередь экономическими проблемами. «Братья-мусульмане» в Египте уже потребовали, чтобы США немедленно вывели войска из Афганистана и Ирака, поскольку «убийство Бин-Ладена устранило одну из причин насилия в мире».

Для Израиля Бин-Ладен, безусловно, был одним из злейших врагов. «Аль-Каида» постоянно пыталась занять свое место на палестинской улице; ее распространению мешала лишь конкуренция с другими экстремистскими группировками. Тем не менее, в Газе появилась сеть организаций, которые считают себя партнерами «Аль-Каиды» и сегодня могут активизировать свою террористическую деятельность. Еврейское государство как главный союзник США рискует стать объектом мести сторонников Бин-Ладена.

Израильские лидеры приветствовали уничтожение Бин-Ладена и даже выразили уверенность, что мир теперь будет относиться с большим пониманием к операциям ЦАГАЛа по ликвидации главарей террористов. Но вряд ли у таких надежд есть основания. Международное сообщество всегда придерживалось двойного стандарта в оценке действий Израиля и других стран, и нет причин для того, чтобы это отношение изменилось. Более того; вполне вероятно, что Белый дом сам объявит исламский терроризм побежденным и призывает к мирному решению всех проблем. Для Барака Обамы это было бы логичным развитием его стратегии примирения Востока и Запада. И тогда Израилю придется воевать с врагом, которого как бы не существует (невзирая на то, что ХАМАС и «Хизбалла» давно уже числятся куда более опасными группировками, чем «Аль-Каида»), и подвергаться постоянно осуждению за «агрессию». Иными словами, смерть главаря «Аль-Каиды» может иметь для еврейского государства не только положительные последствия...

Но это не значит, что мы не должны рукоплескать операции американских военных. Мир без Бин-Ладена не стал менее опасным. Но он, безусловно, стал лучше и справедливее, потому что в нем наказано Зло!

Информационное агентство MIGnews



Елена Каракина

Юные романтики мечтают... Впрочем, неизвестно, сохранилась ли сегодня эта, когда-то казавшаяся неотъемлемой частью общества — юные романтики, поэтому следует написать так: **когда-то юные романтики**, начитавшись всяких там Бальзаков и Дюма, наслушавшись «Богемы» Пуччини, **мечтали** о жизни в мансарде. Ах, комнатка, **мечтали** о жизни в мансарде, под самой крышей, зато оттуда можно видеть весь город. Как он засыпает и как просыпается, как днем кипит делом, вечером — весельем. А ночью можно упиваться тишиной и чувствовать себя поближе к звездам. Недаром у одной французской поэтессы, поэзию которой часто сравнивают с ахматовской, есть строчки: «Комнатка под крышей, в небо два окна, обитает выше лишь одна луна».

Французское слово «мансарда» действительно затрагивает (во всяком случае, затрагивало раньше) в душе отнюдь не архитектурные струны. То ли дело теперь, когда не до романтики, а жилищный вопрос, немного всех испортивший, вознесся своей склоненною главою над городом, напоминая то ли фигуру скорбящей, то ли удава, готового этот город проглотить одним глотком. Чердачные помещения — некогда обитель бедняков, студентов, питающихся молоком и хлебом, бедных швеек и поэтов — за последние двадцать лет превратились или превращаются во вполне престижные пентхаусы и роскошные студии. Такое развитие архитектуры, если отречься от постыдной зависти к обитателям подобных апартаментов, можно только приветствовать. Когда мансарда становится комфортной, это значит, что крыша в порядке. А уже если крыша в порядке, значит, целостность дома (как минимум сверху) гарантирована.

Недаром же слово «крыша» занимает так много места в современном лексиконе. Крыша сегодня означает, к примеру, голову. Если «крыша поехала» — что-то не так с содержимым черепной коробки. Другое значение слово «крыша», еще более широко используемое, — прикрытие. Крышей могут быть самые разные структуры — силовые, властные, бандитские. Так или иначе, хорошая крыша — суть надежность, уверенность в завтрашнем дне, безопасность в предпринимательстве, возможность роста и развития предприятия. Худая крыша, естественно, сулит обратное.

В Одессе — это ни для кого не секрет — масса прохудившихся крыш. Когда их по-

НЕРОМАНТИЧЕСКИЕ МАНСАРДЫ

чинят, как и кто именно — известно лишь в небесной канцелярии. Если заходит речь о ремонте, все, ну, абсолютно все, приходят в ужас. В первую очередь — те, над кем каплет, во вторую — те, в обязанности которых этот ремонт входит. Ну, может они и не очень ужасаются, но, по крайней мере, делают вид. И твердят только одно: «денег нет». Помните, у Чуковского: «И одно только слово твердит Айболит: «Лимпопо, Лимпопо, Лимпопо». «Денег нет» точно-точно укладывается в размер стихотворной сказки. А вместо имени Айболит легко подставить должность чиновника или попросту слово «начальник»...

Да-да, дырявый городской бюджет, долги, которые надо отдавать, неправильно организованная работа ЖЭКов или ДЭ-

По утверждению презентующего, представителя Европейского агентства регионального развития Андрея Азарова, проект уже несколько лет успешно используется в европейских городах.

Суть проекта проста, как все гениальное. Квартиры в домах большей частью приватизированы, зато чердаки и крыши не принадлежат никому. То есть, принадлежат — то ли ЖЭКам, то ли ДЭЗам, то есть тем, кто с ними ничего поделать не может. Вот эти самые чердаки и нужно сделать инвестиционно привлекательными. Отдать их за плату малую в хорошие руки, с тем, чтобы эти руки уже за свои деньги превратили их в достойные помещения, в один или два этажа, которые можно будет использовать в разных разумных целях.



Зов, или РЭУ, или как их еще там называть. Собственно, как ни назови организации, призванные следить за состоянием жилого фонда и обеспечивать его целостность и сохранность, со своими обязанностями они не справляются. Притчей во языцех и мишенью для острого жала сатиры они были и сорок лет назад, и тридцать, и двадцать. Нынче никто уже и не пытается остричь на их счет — похоже, остроумие по этому поводу иссякло. Пришло осознание, что хорошо остричь, надо что-то делать. И вот 5 мая нынешнего года в Одесском городском совете был презентован проект «Мансарды Одессы», сулящий спасение текущим крышам, валиющимся домам, в общем — извращению города от вечного кошмара не производящихся ремонтов.

Жить там припеваючи, сдавать под офисы, устраивать гостиницы и тому подобное (естественно, ни о каких казино или ночных клубах с громкой музыкой и веселыми посетителями разговора быть не может, как и об устройстве спа-сауна и бассейнами).

Спору нет, идея великолепная. Чем сидеть сложа руки и рыдать над разваливающимся городом, лучше пожертвовать малоэтажной Одессой и спасти гибнущие дома. Одним выстрелом — двух зайцев. На первичные деньги инвесторов отремонтировать фасады. Крышей займутся сами инвесторы. Там, глядишь, и фундамент вздохнет свободней. В течение пяти лет может к лучшему измениться катастрофическое состояние города...

Наверное, можно было бы кричать «ура!» и голосовать двумя руками за проект, если бы... Если бы мы не знали, где мы живем. Образец мансардного строительства Одессы можно непосредственно наблюдать прямо на Дерибасовской. Прямо над зданием бывшей гостиницы «Большая Московская». «Дом с лицами» прямо на глазах горожан превращается во дворец морского спрута, гигантской каракатицы, логово дракона. Точно также в образец безвкусицы, дурного тона, разрушения городского золотого сечения был превращен дом на углу Преображенской и Дерибасовской. И таких примеров по городу — пруд пруди. При всех обещаниях — соблюдение архитектурных норм, сохранение исторического облика и так далее. Когда во главу угла поставлено желание сорвать куш побольше, законы не работают. А обещания — тем более.

Бесспорно, есть и образцы щадящих надстроек, пристойных мансард, но их меньше, чем хотелось бы. И нет никаких гарантий, что инвесторы не обойдутся со своей новой собственностью бережно и нежно, не пожелав, чтобы мансарда стала раза в два больше, чем историческое строение. Надстройщика, как это ни парадоксально, может даже не волновать, что под тяжестью надстройки известняковая основа развалится, как карточный домик. Пословица «не пили сук, на котором сидишь» не срабатывает — примеров по исторической части Одессы можно привести достаточно. Одни большие инженеры и архитекторы устраивают бассейн на третьем этаже, да так, что здание начинает складываться в гармошку, другие такие же умные ставят два тяжелых бетонных этажа на два известняковые — здание трещит по швам. А ведь жадность и безнаказанность инвесторов — всего лишь одна из опасностей, которыми чреват проект «Мансарды Одессы». В нем и других опасностей, других подводных камней хватает. Вплоть до того, что при конфликте с инвестором, жильцы приватизированных квартир могут вовсе оказаться на улице!

Не вызывает сомнений, что проект все же замечательный. И прекрасно работает в разных странах Европы. Очень было бы замечательно, если бы он мог сработать и в Одессе. Мансарды могут быть не только романтическими, но и уютными, и роскошными, и прибыльными, и спасительными даже. Только уж в больно не романтическое время и в слишком не романтическом месте презентован проект... ☹

В зеркале энциклопедий

Автор-составитель
Наум Гержой

ЦЕТЛИН Владимир Лейбович (1899, Од. — 1971, М.) — военачальник. Генерал-майор (1940). В РККА — с 1918. Участник Гражд. войны. В 1924 окончил курсы политработников. Политрук эскадрона. В 1931 окончил кав. курсы. Ком. эскадрона, нач. штаба кав. полка. С 1937 ком. дивизии. Комбриг (1939). Военный советник правительства Монгольской Народной Республики. В 1941–44 зам. команд. армией, зам. ком. кав. корпуса. В 1944–45 ком. кав. корпуса. В 1945–50 ком. дивизии, в 1950–52 зам. ком. дивизии. С 1952 — в отставке. Награжден 8 орденами, в т. ч. орд. Ленина, 3 орд. Кр. знамени.

ЦЕТЛИН Михаил Осипович /пс. Амарил/ (1882, М. — 1945, Нью-Йорк) — поэт, беллетрист, литературовед, критик, издатель, ме-

ценат. Участник революции 1905–7. Чл. партии эсеров. С 1907 во Франции и Швейцарии. После Февр. рев-ции 1917 вернулся в Россию. В 1918, спасаясь от преследований большевиков (он происходил из семьи крупных коммерсантов, его жена была дочерью основателя чайной фирмы К. Высоцкого), переехал в Од., откуда в 1919 эмигрировал в Италию, а затем во Францию. Парижский дом Ц. стал одним из центров рус. эмиграции. В разное время у семьи Ц. установились дружеские отношения с известными писателями, среди к-рых И. Бунин, М. Волошин, А. Толстой, М. Цветаева, И. Эренбург и др. Семья Ц. занималась в эмиграции благотворительной деятельностью. В 1920-х гг. Ц. поддерживал материально рус. писателей-эмигрантов, в т. ч. И. Бунина. В 1923–24 Ц. с женой издавал в Париже лит. журн. «Окно». В журн. «Современные записки» Ц. с 1920 по 1940 руководил отд. поэзии, публ. др. материалы. В 1940 покинул оккупированную Францию и через Лиссабон переехал в США. В 1942 издатель в Нью-Йорке «Нового журнала». Выпустил ряд сб. стихов и прозы.

Библиотека Ц. была пожертвована его вдовой Евр. нац. и ун-тской библиотеке Израиля. Она пожертвовала Израилю также собрание картин и скульптур, на основе к-рого в Рамат-Гане создан музей рус. иск-ва им. Цетлиных.

ЦИГАЛЬ Виктор Ефимович (1916, Од. — 2005, М.) — график, скульптур, живописец. Чл-корр. РАХ (1996) Брат Вл. Цигалья. В 1938 окончил Московское обл. худож. уч-ще. В 1943–45 — в армии. В 1946 окончил Московский ин-т изобр. иск-в. Среди осн. графич. работ: рис. воен. лет; сер. «Алтай» (1957), «В Голландии» (1961–78), «Рыбаки Азербайджана» (1965–73), «Узбекистан» (1984). Автор илл. к изд. для детей, в т. ч.: рассказам Л. Толстого, Дж. Лондона, произв. В. Маяковского, К. Паустовского, С. Маршака. Значит. место в тв-ве Ц. занимает портрет. В скульптуре малых форм использовал различные материалы: металл, проволоку, керамику. Ц. созданы произв. декор.-прикл. иск-ва. Участвовал во всес. и респ. выставках с 1942. Персональные выставки состоялись в М. (1954 и 1987), Белграде (1968), Варшаве (1969), Дар-эс-Саламе (1975), Ленингра-

де и Вене (обе в 1987). В 1996 вышли мемуары Ц. «Жизнь художника». Работы находятся в ГТГ, ГРМ и др. музеях России. Серебр. медаль АХ (1960). Гос. пр. РСФСР им. И. Репина (1987).

ЦИГАЛЬ Владимир Ефимович (р. 1917, Од.) — скульптор. Нар. худож. СССР (1978), действ. член АХ СССР (1978), засл. деят. культуры ПНР (1974). В 1937 поступил в Моск. ин-т изобр. иск-в (окончил в 1948). В 1941–45 — на фронте. Работы выполнены в жанре монумент. скульптуры, среди них: «Ленин-гимназист» (1949), «Владимир Ульянов» (1954), памятник Д. Карбышеву (Маутхаузен, Австрия, 1962), мемор. комплекс «Героям гражданской войны и Великой Отечественной войны» (Новороссийск, 1982). Автор более 20 портретов, в т. ч. А. Суворова (1959), М. Светлова (1965). Среди композиций — «Анна Франк» (1969). Выполнил более 600 рис. на Малой земле (1943), на кораблях Черномор. и Балт. флотов. Произв. хранятся в ГТГ, ГРМ, музеях СНГ и частных коллекциях США, Великобритании, Франции и др. стран. Лен. пр. (1984), Стал. пр. (1950), Гос. пр. РСФСР им. И. Репина (1966).

Андрей Мартынов

Про него говорили, что он проходит сквозь стены. А если и не проходит, то точно знает, что за ними происходит. Что он запросто, без пропусков, заходит к Иосифу Сталину. Ну, может, и не к Сталину, но уж к Берии точно...

Автор вышедшей в знаменитой серии ЖЗЛ книги «Вольф Мессинг», известный историк и булгаковед Борис Соколов всегда верен своему принципу — проведение «сеансов черной магии с их последующим разоблачением». Подобный метод к рассказу о Вольфе Мессинге подходит как нельзя лучше. И дело здесь не в какой-то умышленной мистификации (о ней отдельно). Просто эпоха, в которую жил Мессинг, породила понятное желание, скрыв факты, обезопасить себя.

Взять, к примеру, такое частное дело, как религиозные взгляды человека. Но в обществе «активной несвободы» (К. Маркс) открытое исповедание веры, да еще публичным лицом грозило, как известно, по меньшей мере серьезными проблемами на работе. Соколов пишет, что Мессинг оставался верующим иудеем, хотя был вынужден скрывать свои убеждения. Биография актера позволяет понять истоки его религиозности. Мессинг вспоминал, что после окончания хедера раввин, отметив набожность подростка, направил его в иешиву. Правда, еще во время учебы Мессинг отказался от мысли

ПАРАДОКС АРТИСТА

стать «служителем культа», предпочтя светскую профессию.

Впрочем, и сам Мессинг не отказывался иной раз что-то преувеличить, где-то прихвастнуть (как там у того же Булгакова говорят о поручике Шер-



винском: «Тебе бы писателем быть... Фантазия у тебя богатая»). Так, Соколов опровергает утверждения артиста о его знакомстве с Шолом-Алейхемом и Фрейдом. Хотя желание числить писателя и психоаналитика в числе своих друзей свидетельствует не только о степе-

ни достоверности актерских мемуаров, но и о хорошем вкусе Мессинга...

Успех и признание в Советском Союзе пришли к Мессингу довольно быстро. Да, к моменту оккупации Восточной Польши он уже был состоявшимся артистом, но теперь ему нужно было выступать на другом языке и заниматься неизбежной для тоталитарного общества самоцензурой. Тем не менее, Мессинг успешно гастролирует по стране. На вырученные за выступления деньги покупает для фронта два истребителя «Як-1». Один из них «именной» — для морского летчика, Героя Советского Союза, капитана Константина Ковалева, одержавшего на нем девять побед, а другой — для авиаполка «Варшава» недавно сформированного Войска польского. Думается, это был не добровольно-принудительный акт, как утверждают некоторые мемуаристы, а искреннее стремление по-сильно участвовать в войне. Напомним, что после Второй мировой в Гуру-Кальварии, откуда был родом Мессинг, вернулось всего двадцать евреев.

Вершиной карьеры Мессинга была его работа на сцене Государственного еврейского театра. Артист эстрадного жанра на сцене академического театра? Парадокс. Но одновременно и признание Михоэлсом таланта Мессинга. А еще — желание последнего поддержать близкий ему коллектив в период начала борьбы с «безродным космополитизмом» (выступление произошло в 1947 году).

Наверное, не в последнюю очередь своими успехами Мессинг обязан жене, Аиде Рапопорт, с которой он познакомился во время войны и которая долгие годы работала ассистентом на его выступлениях. Ведь артисту необходимо полное взаимопонимание внутри команды. А где оно может быть полнее, чем между влюбленными? Автор обращает внимание, что «никто из мемуаристов никогда не упоминал о каких-либо размолвках между Мессингом и его супругой».

По словам Соколова, Мессинг «был гениальным артистом, умевшим завораживать зрителей, заставить их поверить в то, что он действительно способен читать их мысли». И здесь возникает еще одна парадоксальная ситуация: с одной стороны, создавалась видимость торжества советской науки, всячески подчеркивавшаяся коммунистической пропагандой. С другой — Мессинг своим искусством освобождал людей от все той же пропаганды, заставлял их поверить в чудеса, погрузиться в волшебный мир, лучший, чем серая повседневность... Парадокс? Но в этом и заключается дарование настоящего артиста.

Что же касается встреч со Сталиным или Берией, то правда это или ложь, читатель может узнать непосредственно из книги. Автор этих строк, в отличие от Бориса Соколова, искусством черной магии и ее разоблачения не владеет, а потому рассказать об этом не может.

Интернет-проект «Вокник.ru»

Листая старые газеты



Подготовила Наталья Дегтева

«Ведомости Одесского градоначальства», 17 мая 1911 г.

√ Совет одесской Еврейской больницы сим объявляет, что лица, желающие взять на себя подряд на постройку зданий на территории больницы, благоволят обращаться за рассмотрением планов, смет, технических условий и пр. в контору председателя совета инженера И. А. Маргулис (улица Пушкинская, 12) ежедневно от 12 до 3 часов дня.

Объявление 4–5 июня сего года на территории Одесской выставки состоится грандиозное народное гуляние с лотереей-аллегри, устраиваемой Лидией Дмитриевной Толмачевой в пользу Общества содействия академической жизни императорского Новороссийского университета. Главные выигрыши: ваза — дар их императорских величеств государя императора и государыни императрицы Александры Федоровны, два однокопных выезда с полным снаряжением, пять коров и множество ценных и полезных предметов. Открыт прием пожертвований деньгами и вещами для устройства лотереи. Пожертвования принимаются у председательницы Общества Лидии Дмитриевны Толмачевой (второй Куликовский пер., дом № 2) ежедневно, кроме воскресных и праздничных дней, от 10 часов утра до часу дня.

Постановление одесского градоначальника. На основании ст. 15 и 16 об усиленной охране, я постановил: директора химического завода Франца Линке за нарушение обязательного постановления «О безопасности движения по улицам», выразившемся в быстрой и неосторожной

езде на автомобиле, подвергнуть штрафу в 50 рублей или аресту на две недели.

√ На ипподроме бегового общества вчера начались состязания авиаторов Костина и Габер-Вольнского на скорость, высоту, точный спуск и т.д. В виду бывших несчастий с публикой во время полетов на аэропланах, от авиаторов отобрана подписка, что они не будут летать над публикой.

√ Вчера ремонтные комиссии докторов Воскресенского и Зимелева приступили, согласно распоряжению г-на одесского градоначальника, к осмотру хлебных амбаров в «Хлебном городке». Комиссия доктора Будникевича заканчивает работы по очистке Нового мола, комиссия доктора Радецкого — в домах №№ 72, 74, 76, 78, 80 по Привозной площади. Особенных санитарных нарушений не обнаружено.

«Ведомости Одесского градоначальства», 18 мая 1911 г.

√ В настоящем году на одесских лиманах и др. курортах, таких, как Люстдорф, Маринское и др., замечается оживленный съезд больных. Ввиду этого дачные квартиры сильно вздорожали. Есть приезжие из отдаленных местностей России.

«Ведомости Одесского градоначальства», 19 мая 1911 г.

√ Попечителем Киевского учебного округа издан циркуляр о воспрещении евреям подготавливать в учебные заведения детей-христиан.

√ Согласно решению общего собрания первого и касационного департаментов правительствующего Сената, еврей, пользующийся правом повсеместного пребывания лишь под условием занятия своей специальностью (аптекарьские помощники, дантисты, фельдшера, повивальные бабки, изучающие фармацию, фельдшерское и повивальное искусство, механики, пивовары и вообще мастера и ре-

месленники), безусловно не могут приобретать недвижимых имуществ вне черты еврейской оседлости.

«Ведомости Одесского градоначальства», 21 мая 1911 г.

√ Одесское общество защиты женщин предлагает уредить женское ссудо-сберегательное товарищество, а также собственную аптеку с отпуском медикаментов беднейшим женщинам бесплатно или по пониженной цене.

√ 19 мая проезжавший по Маразлиевской улице извозчик Василий Тихонов на углу Сабанского переулка наскокил на барьер, отчего лошадь испугалась и понесла в сторону, разбив дрожки. Сидевшая на дрожках дама выпала на мостовую и получила легкие ушибы, а бывший с нею мальчик получил серьезные ушибы. Пострадавший в карете скорой помощи доставлен в городскую больницу.

«Ведомости Одесского градоначальства», 22 мая 1911 г.

√ Министерство внутренних дел уведомило г-на одесского градоначальника, для объявления евреям Медниково, Барижесман, Каменяр и Вайншенкер, что ходатайство о допущении их к экзаменам на звание повивальной бабки второго разряда в качестве экстернов, без соблюдения процентной нормы при повивальной школе общества вспомоществования бедным родильницам в г. Одессе признано не подлежащим удовлетворению.

√ Правление общества домовладельцев отправило уполномоченного для переговоров с брюссельскими капиталистами о совершении у них займа до двух миллионов рублей для постройки 10 домов на принадлежащем обществу участке земли на Итальянском бульваре. В настоящее время общество домовладельцев насчитывает 65 членов, при этом более 150 человек желают вступить в число членов общества.

«Известия», 9 мая 1945 г.

Акт о безоговорочной капитуляции германских вооруженных сил

1. Мы, нижеподписавшиеся, действуя от имени германского верховного командования, соглашаемся на безоговорочную капитуляцию всех наших вооруженных сил на суше, на море и в воздухе, а также всех сил, находящихся в настоящее время под немецким командованием, — верховному главнокомандованию Красной армии и одновременно верховному командованию союзных экспедиционных сил.

2. Германское верховное командование немедленно издаст приказы всем не-

мецким командующим сухопутными, морскими и воздушными силами и всем силам, находящимся под германским командованием, прекратить военные действия в 23⁰¹ по центральноевропейскому времени 8 мая 1945 года, остаться на своих местах, где они находятся в это время, и полностью разоружиться, передав все их оружие и военное имущество местным союзным командующим или офицерам, выделенным представителями союзного верховного командования, не разрушать и не причинять никаких повреждений парходам, судам и самолетам, их двигателям, корпусам и оборудованию, а также машинам, вооружению, аппа-

ратам и всем вообще техническим средствам ведения войны.

3. Германское верховное командование немедленно выделит соответствующих командиров и обеспечит выполнение всех дальнейших приказов, изданных верховным главнокомандованием Красной армии и верховным командованием союзных экспедиционных сил.

4. Этот акт не будет являться препятствием к замене его другим генеральным документом о капитуляции, заключенным объединенными нациями или от их имени, применимым к Германии и германским вооруженным силам в целом.

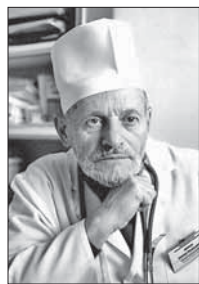
5. В случае если немецкое верховное командование или какие-либо вооруженные силы, находящиеся под его командованием, не будут действовать в соответствии с этим актом о капитуляции, верховное командование Красной армии, а также верховное командование союзных экспедиционных сил, предпримут такие меры и действия, которые они сочтут необходимыми.

6. Этот акт составлен на русском, английском и немецком языках. Только русский и английский тексты являются аутентичными.

Подписано 8 мая 1945 г. в Берлине.

Ваше здоровье

Эндоскопия и эндохирургия



Леонид Авербух, кандидат мед. наук

«Начало в № 33.»

В последующем свечу в эндоскопах сменила спиртовая лампа, а вместо жесткой трубки вошел гибкий проводник. Однако главными осложнениями обследования оставались ожоги, от которых медики частично избавились только с изобретением миниатюрных электроламп, которые укреплялись на конце вводимого в полость аппарата. В закрытые полости, не имеющие естественной связи с внешней средой, аппарат вводился через создаваемое отверстие (прокол в стенке живота или грудной клетки). Тем не менее, до появления волоконно-оптических систем эндоскопическая диагностика не получила широкого применения. Возможности эндоскопии существенно расширились со второй половины XX века с появлением стеклянных волоконных световодов. и на их основе — приборов волоконно-оптики (фиброэндоскопы).

Осмотру стали доступны почти все органы, увеличилась освещенность исследуемых органов, появились условия для

фотографирования и киносъемки (эндоскопическая фотография и эндоскопическая кинофотография), появилась возможность записи на видеоматрицу черно-белого или цветного изображения (использовались модификации стандартных фото- и кинокамер). В последние десятилетия применяются современные микровидеокамеры (видеоэндоскопия) и «онлайн» телевизионная видеотрансляция с учебными и консультативными целями. Такие приборы дают существенно более высокое качество изображения, чем фиброскопы.

Документирование результатов эндоскопического исследования (раньше — на фото- и киноплёнке, а нынче — на электронных носителях информации) помогает объективно изучать динамику патологических процессов, происходящих в каком-либо органе.

В настоящее время эндоскопические методы исследования используются как для диагностики, так и для лечения различных заболеваний. Современная эндоскопия играет особую роль в распознавании ранних стадий многих заболеваний, в особенности — онкологических заболеваний (рак различных органов (желудок, мочевой пузырь, легкие). Чаще всего эндоскопию сочетают с прицельной (под контролем зрения) био-

псией, лечебными мероприятиями (введение лекарств), зондированием.

Внедрение в клиническую практику фиброволоконных и видеоэндоскопов открыло большие возможности для изучения патологии верхних отделов пищеварительного тракта. Так, при проведении эзофагогастроудоденоскопии (ЭГДС) появляется возможность подробно осмотреть поверхность слизистой оболочки пищевода, желудка и луковицы двенадцатиперстной кишки. Эндоскопическое исследование является наиболее достоверным и надежным методом, позволяющим подтвердить или отвергнуть диагноз язвенной болезни, установить локализацию язвы, ее форму, размер и осуществлять контроль заживления или рубцевания язвы, оценить эффект лечения. Широкое распространение получил метод выявления признаков кишечной метаплазии (болезненное изменение структуры эпителия). При этом используется краситель метиленовый синий, вследствие чего очаги кишечной метаплазии окрашиваются в интенсивный синий цвет. При проведении ЭГДС производится также забор биопсийного материала для проведения необходимого в таких случаях цитогистологического исследования.

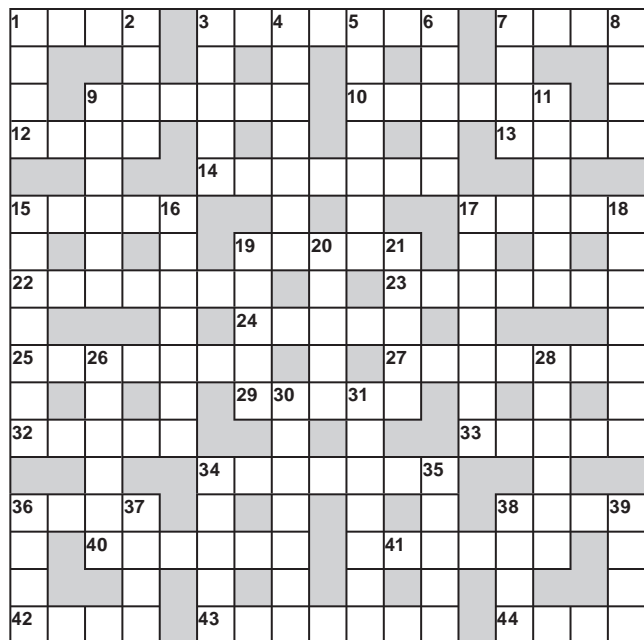
При проведении колоноскопии осматривается и обследуется толстый кишечник

на всем протяжении, до уровня его перехода в тонкий. Оно позволяет оценить состояние его слизистой оболочки (цвет, характер сосудистого рисунка, особенности складчатости), выявить наличие клеточных метаплазий и опухолевых образований, определить уровень и степень обструкции. Обнаруживаются также свищевые ходы, дивертикулы. Метод колоноскопии незаменим при необходимости визуального осмотра просвета кишечника и получения биопсийного материала из патологически измененных участков слизистой оболочки этих отделов кишечника.

Жесткая ректороманоскопия — распространенный и общедоступный метод эндоскопического исследования. Он позволяет визуально оценить внутреннюю поверхность прямой и дистальной трети сигмовидной кишки до уровня 20–25 см от заднего прохода. Противопоказаний к осмотру кишки через ректороманоскоп практически нет. При выполнении этого исследования обращают внимание на цвет, блеск, влажность, эластичность и рельеф слизистой оболочки, характер ее складчатости, особенности сосудистого рисунка, наличие патологических изменений, оценивают тонус и двигательную функцию осматриваемых отделов.

Окончание следует >>>

Поиграем в слова



По горизонтали: 1. Помещение для скота. 3. Машинка для пробивания круглых отверстий

по краю бумажного листа. 7. След на теле от зажившей раны. 9. Металлическая проволока, служащая для передачи электрического тока. 10. Музыкальное произведение, исполняемое финансами в трудное время. 12. Одно из биологических чувств человека и животного, органом которого служит ухо. 13. Вино из яблочного сока. 14. Легкое покрывало для подушки. 15. Гора, давшая имя спортивным состязаниям. 17. Геометрическое тело, образованное вращением прямоугольного треугольника вокруг одного из его катетов. 19. ... и фауна. 22. 1/10 древнеримского легиона. 23. Начало театра. 24. Лабораторный стеклянный сосуд с широким основанием и длинным горлышком. 25. Русский населенный пункт, где имеются женщины, способные остановить коня и войти в горящую избу. 27. Сладкая настойка на фруктах и ягодах. 29. «Сидячий» цветок. 32. Маленькая речка. 33. Электрод; положительный анод. 34. Окисел на поверхности раскаленного или остывшего после нагревания металла.

36. Мужская одежда древних римлян в виде полотнища, одним концом перекидываемого через левое плечо. 38. Драгоценный камень, символ колена Биньямина. 40. Наем имущества во временное пользование за определенную плату. 41. Дворец турецкого султана. 42. Мелкие капли влаги, оседающие на растениях и почве при наступлении утренней или вечерней прохлады. 43. Бездомный человек, скитающийся без определенных занятий. 44. Отец Каина, Гевеля и Шета.

По вертикали: 1. Крайний беспорядок, неразбериха. 2. «Вира» на языке крановщиков. 3. Предмет мебели с длинным, на несколько человек сиденьем, со спинкой, ручками или валиками. 4. Знак извлечения арифметического корня. 5. Проход, соединяющий отдельные части квартиры, здания. 6. Осветительный или нагревательный прибор различного устройства. 7. Вероятная возможность осуществления чего-нибудь. 8. 100 см. 9. Запеканка из крупы, мучных изделий, творога с фруктами, сладостями или иными приправами. 11. Знак, с помощью которого передают на расстояние какие-либо сведения. 15. Группа музыкантов, совместно исполняющих музыкальные произведения на различных инструментах. 16. Специалист по шитью одежды. 17. Альтернатива жизни с точки зрения грабите-

18. Изумруд. 19. Светильник из палки с наматанной на конце просмоленной паклей. 20. Яичница из взбитых с молоком (или с мукой и молоком) яиц. 21. Часть зарплаты, выдаваемая вперед. 26. Небольшой и плохой дом. 28. Отходы текстильного производства. 30. Приспособление для обмазывания во время жары. 31. Богатые событиями странствия. 34. Болезненное ощущение холода. 35. Главная артерия кровеносной системы. 36. Шерхан. 37. Двух- или четырехколесная телега. 38. Столица Южного берега Крыма. 39. Наименьшая химически неделимая часть химического элемента, являющаяся носителем его свойств.

Ответы на кроссворд из № 33

По горизонтали: 1. Горбушка. 5. Котлован. 9. Тир. 10. Трусца. 11. Европа. 13. Азот. 14. Арык. 15. Деликатес. 17. Иго. 18. Граммофон. 22. Али. 23. Препятствие. 28. Гну. 29. Спряжение. 32. Вал. 33. Анемометр. 36. Срок. 38. Удар. 39. Бартер. 40. Лапоть. 41. Кок. 42. Расправа. 43. Аналогия. По вертикали: 1. Гиматрия. 2. Бурт. 3. Шоссе. 4. Атавизм. 5. Кресало. 6. Турне. 7. Оспа. 8. Наркотик. 10. Тормоз. 12. Арарат. 15. Догаресса. 16. Сантиметр. 19. Ампер. 20. Мятаж. 21. Фотон. 24. Агрессор. 25. Сугроб. 26. Гвоздь. 27. Аллергия. 30. Ярмарка. 31. Ермолка. 34. Нитка. 35. Тяпка. 37. Карп. 38. Утро.

Понемногу обо всем

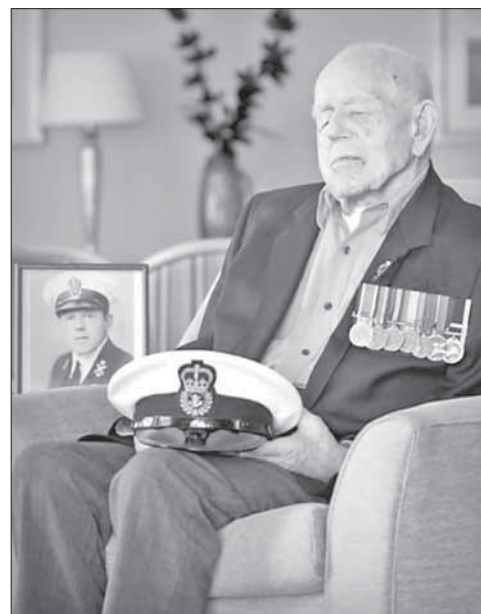
ПРЕДПОСЛЕДНИЙ ИЗ ПОСЛЕДНИХ

Пару месяцев назад в нашей газете упоминалось о смерти последнего американского ветерана Первой мировой войны Фрэнка Баклса. В заметке отмечалось, что с его уходом из жизни в мире осталось только два ветерана той войны. Увы, этот список стал короче еще на одного человека: в Австралии в возрасте 110 лет скончался Клод Стэнли Шоулз. Ветеран умер 5 мая в доме для престарелых в городе Перт. На момент смерти он считался самым старым жителем Австралии и входил в десятку самых старых людей мира. По словам 84-летней дочери Шоулза Дафны, секрет своего долголетия отец объяснял с юмором: «Надо просто продолжать дышать»...

Клод Шоулз родился в Великобритании в 1901 году. Он начал службу в военно-морских силах Великобритании в 1916 году и участвовал в Первой мировой войне. Во время службы на корабле ее величества линкоре «Ривендж», флагмане 1-й боевой эскадры королевского флота, он стал свидетелем капитуляции немецкого «Флота открытого моря» в 1918 году. А полгода спустя ему довелось наблюдать затопление немецких боевых кораблей, сдавшихся союзникам (это произошло

21 июня 1919 года в акватории главной базы британского флота в бухте Скапа-Флоу в Шотландии).

В 1926 году Шоулз был отправлен в Австралию в качестве инструктора австралийских ВМС.



Клод Шоулз. Фото 2009 г.

Во время морского путешествия в Южное полушарие он познакомился со своей будущей женой Этель. Они прожили вместе 76 лет, оставив пос-

ле себя троих детей, 11 внуков, 26 правнука и три праправнука!

В составе ВМС Австралии Шоулз воювал во Второй мировой войне — торпедным офицером. Он считался самым старым ветераном обеих мировых войн.

Хотя он стал известен именно благодаря военной службе, Клод Шоулз ненавидел тех, кто прославлял войну. Он был против празднования Дня австралийского и новозеландского морских корпусов (аналог нашего Дня Победы) и ни разу не участвовал в военных парадах в этот день.

В возрасте 108 лет Шоулз издал автобиографию «Последний из последних». В ней он вспоминает день, когда по улицам его родного городка проехал первый автомобиль, а жители выбежали посмотреть, времена, когда пачка папирос стоила 1 пенни (сейчас цена возросла в 500 раз — до 5 фунтов), а в ЮАР были отдельные пляжи для черных.

После смерти Шоулза 110-летняя британка Флоренс Грин остается последним живым ветераном Первой мировой войны. Но она, в отличие от Шоулза и Баклса, не участвовала в боевых действиях, работая официанткой на базе королевских ВВС.

Ну и ну!

Самая громкая кошка в мире

Самой громкой кошкой в мире была признана 12-летняя Смоки, принадлежащая жительнице Великобритании Лусинде Рут Адамс. Громкость мурлыканья Смоки составляет 67,7 децибела. Рекорд был зарегистрирован представителями Книги рекордов Гиннеса. Крэйг Глендэй, главный редактор издания, заявил, что мурлыканье Смоки сравнимо по громкости с шумом пылесоса. «Книга рекордов Гиннеса составила каталог невероятных представителей семейства кошачьих, и Смоки станет отличным пополнением», — заявил Глендэй.

В свою очередь, хозяйка самой громкой в мире кошки отметила, что гордится своим питомцем.

На Кубе скатали 70-метровую сигару

67-летний житель Кубы Хосе Кастелар Каиро сделал сигару длиной 230 футов (около 70 метров). Над «изделием» Хосе начал работать 25 апреля 2011 года, завершена же сигара была 3 мая. При ее создании Хосе использовал только «стопроцентный кубинский табак», выращенный на его собственной ферме.

Хосе надеется, что его 70-метровая сигара будет внесена в Книгу рекордов Гиннеса. До этого самым длинным подобным изделием считалась сигара, изготовленная во Флориде в ноябре 2009 года. Ее размер составлял 196 футов (примерно 60 метров).

В настоящее время сигара выставлена в парке Морро-Кабанья в Гаване. Она стала одним из экспонатов туристической выставки FITCuba, которая проходит в столице Кубы.

ЮЖНОУКРАИНСКИЙ ЕВРЕЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

СПЕЦИАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА «ЮЖНОУКРАИНСКИЙ ЕВРЕЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ «ХАБАД-ОДЕССА»

объявляет набор студентов на 2011–2012 учебный год по направлению
«Экономика и предпринимательство» по специальностям:

- 6.030508 «Финансы и кредит»;
- 6.030509 «Учет и аудит».

Университет выдает государственные дипломы. Учебные программы Южноукраинского еврейского университета разработаны совместно с Украинским государственным университетом финансов и международной торговли

- Иногородным студентам предоставляется **жилье**;
- Успевающим выплачивается **стипендия**;
- На время обучения университет предоставляет **отсрочку от армии**.
- Студенты проходят стажировку в ведущих финансовых учреждениях Украины и имеют возможность пройти обучение за рубежом
- Студенты, обучающиеся в ВУЗах соответствующего профиля, могут поступить на **II, III, IV и V курсы**.

Набор на **I курс** проводится на основании договора с Одесским институтом финансов

лицензия АВ № 443664 от 22.05.2009 г.

Справки по тел. (048) 728-07-70.



ЮЖНОУКРАИНСКИЙ ЕВРЕЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

СПЕЦИАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА «ЮЖНОУКРАИНСКИЙ ЕВРЕЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ «ХАБАД-ОДЕССА»

объявляет набор студентов на 2011-2012 учебный год

Юридическое отделение

- специальность «Право»

Набор на I курс проводится на основании договора с Национальным университетом «Одесская юридическая академия»

Гуманитарное отделение

по специальностям:

- «Філологія (мова і література англійська)»
- «Психологія»
- «Корекційна освіта (за нозологіями)»
- «Інформатика»
- «Образотворче мистецтво»
- «Дошкільна освіта»
- «Початкова освіта»

Набор на I курс проводится на основании договора с Южноукраинским национальным педагогическим университетом имени К.Д. Ушинского

На гуманитарное и юридические отделения принимаются **иностранцы граждане**.

Израильский культурный центр при Посольстве Государства Израиль в Украине

"Частное предпринимательство и инновационный бизнес"

20-21 мая

Приглашаем к участию в семинаре специалистов в области компьютерных технологий, имеющих право на репатриацию, от 21 до 45 лет.

Иногородные участники обеспечиваются проживанием и питанием.

Количество мест ограничено!

(048) 7230205 www.il4u.org.il

Газета издается при поддержке ООО «АВИГАН»

Инженерное бюро «АВИГАН» — автоматизация производства; автоматизация зданий; продажа оборудования Siemens, Hyundai, Johnson Controls и др.; электротехническое оборудование; низковольтная и приводная техника; КиП; автоматизация технологических процессов производства и инженерных систем здания.

Одесса, пер. Ониловой, 12. Тел. 728-96-22, 701-95-47.

Еврейское агентство «Сохнут» готово помочь всем желающим выучить иврит!

Предусмотрены различные уровни обучения. Опытные высококвалифицированные преподаватели помогут обрести письменные навыки, а также навыки чтения и разговорной речи.

Наш адрес: ул. Б. Арнаутская, 17 (4-й этаж). Справки по тел.: 786-90-16, 786-90-17.

В религиозную еврейскую семью с двумя маленькими детьми требуется **домработница** для работы с четверга по воскресенье (занятость на полный день).

Обращаться по тел. 095-863-33-65.

Подпишись на наш журнал.

еврейская философия
предназначение женщины
жизнь под другим углом
гармония души и тела
обучение с улыбкой
святость семьи
еврейская кухня
и многое другое...

Система подписки на журнал предлагает еврейской женщине с востока на запад, с севера на юг получить "Мир еврейской женщины" домой и испытать удовольствие от прочтения качественного материала. А также сегодня журнал можно получить в Израиле.

Условия оформления подписки вы можете узнать по телефонам:

Украина: +380990454593 (Игорь) Россия: +79266665856 (Нехема)
Израиль: +972543064218 (Английский);
+97225388570, +97225385384 (г-жа Роза Петербургская, в.с.-чт. 10:00-16:00)

или на сайте журнала: www.jewishwoman.ru

Управление культуры и туризма Одесской областной госадминистрации
Одесский художественный музей
Международный еврейский общинный центр «Мигдаль»
к Международному дню музеев и празднику Лаг бо Оймер представляют

«ГОРОД МАСТЕРОВ»
22 мая с 15⁰⁰ до 18⁰⁰.

В программе:

- концерт творческих коллективов центра «Мигдаль»;
- спектакль «Джуиш блад» театра «Пур лешано»;
- ярмарка «Еврейская кухня», в которой вы можете принять участие в качестве повара и дегустатора;
- мастер-классы «Hand made», на которых можно изготовить самому себе подарок;
- художественная выставка работ участников Школы еврейской живописи «Импровизация»;
- художественная выставка детского рисунка учащихся студии К. М. Боголюбовой.

Приглашаем всех, кому это интересно!
Ждем вас по адресу: ул. Софиевская, 5-а (во дворе и залах Художественного музея). Справки по тел.: 37-21-28, 777-07-18, 23-82-72.

Газета издается при содействии **БАНКА ПИВДЕННИЙ**

Председатель Наблюдательного Совета – **РОДИН Юрий Александрович**,
Заместитель Председателя Наблюдательного Совета – **БЕККЕР Марк Исаакович**,
Председатель Правления – **МОРОХОВСКИЙ Вадим Викторович**

Лучшее предприятие Украины

Золотая Торговая Марка
Бренд Года
Европейское Качество
Лучшее Предприятие Одесщины

Справочная служба Банка ПИВДЕННИЙ: (0482) 30-70-30
0 800 30-70-30 (бесплатно со стационарных телефонов в пределах Украины)
www.bank.com.ua

СИМАН-ТОВ У-МАЗЛ-ТОВ!
Администрация, сотрудники и весь «Мигдаль» поздравляют **Инну и Петра Найдис** с рождением внучки **Яэль!**
Да удостоится они увидеть ее изучающей Тору, идущей под хулу и творящей добрые дела!

Газета «Шомрей Шабос» издается с 5755 года (ноябрь 1994 г.) Одесской иудейской религиозной общиной «Хабат Шомрей Шабос» при поддержке фонда «Ор Авнер», организации «Эзрас ахим» (США).

В заслугу Любавичского Ребе Менахема-Мендела Шнеерсона, главы нашего поколения. לכות כ"ק אדמו"ר נשיא דורנו רבי מנחם מענדל בהרה"ק רלו"י ז"ע מליובאוויטש.

Газета зарегистрирована в Мин. информации Украины. Свидетельство № 3548 серии КВ выдано 2 ноября 1998 г. Индекс подписки — 33948. Благотворительное издание. Распространяется только по подписке.

Директор издания — Авроом Вольф, главный раввин Одессы и Юга Украины. Главный редактор — Г. Блиндер. 65125, Одесса, ул. Осипова, 21. 728-07-70, факс 49-63-01 E-mail: shomrei.shabos@gmail.com

Отпечатано в типографии «ВМВ» (Одесса, пр. Добровольского, 82-а, <http://vmv.odessa.ua/>).

Заказ /05. Тираж 4900 экз.